

<<坎特伯雷故事>>

图书基本信息

书名：<<坎特伯雷故事>>

13位ISBN编号：9787805678931

10位ISBN编号：7805678936

出版时间：1999-07

出版时间：译林出版社

作者：(英)杰弗里·乔叟

页数：790

译者：黄杲炘

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<坎特伯雷故事>>

内容概要

乔叟的这部巨著是由许多故事组成的，但与众不同的是，作者通过他匠心独运的组织与安排，所有这些原先各不相干的各色故事有机地结合起来，构成了一个完整的统一体。

尽管由于原计划过于庞大，作者未能如愿完成，但这统一体的轮廓已明确地呈现了出来。

《坎特伯雷故事》是一本极为重要的作品，是英语诗歌乃至英语文学的基石，篇幅既大，又以我并不熟悉的中古英语写成，译起来的困难是可想而知的。

何况我还要受另外两种情况的牵制，其一是时间较紧，因为作者希望拙译能在公元2000年之前出版，以纪念乔叟逝世六百周年；其二是作者的视力越来越差，译了一半左右时，用放大镜看原文都已困难，白内障已到了非解决不可的地步。

但五十年代起就知道我患有视网膜色素变性症的眼科专家建议我尽可能早些动手术，而我也因为怕手术失败而无法继续翻译，为避免这种半途而废的可能，只得靠滴一种可略为放大瞳孔的药水再继续工作。

为这些情形所迫，作者一方面不得不抓紧时间，争取尽早完成，另一方面对于今后自己是否有足够的眼力对拙译作较大的修订不抱很大希望，所以在翻译时自问还是认真负责的，因为我希望提供一个合格的诗体译本并通过这一译本六百年前的巨著，难免会有缺点和错误，望专家学者批评指教。

<<坎特伯雷故事>>

作者简介

本书获：

“江苏省优秀图书二等奖”

获奖时间:2000年1月

“第四届全国优秀外国文学图书奖一等奖”

获奖时间：1999年5月

<<坎特伯雷故事>>

书籍目录

译者前言
 第一组 总引 骑士的故事 磨坊主的引子 磨坊主的故事 管家的引子 管家的故事 厨师的引子 厨师的故事
 第二组 律师的引子由此而来 律师的故事引子 律师的故事 海员的引子 海员的故事 修女院院长的引子 修女院院长的故事 托帕斯爵士的引子 托帕斯爵士 梅利别斯的引子 梅利别斯的故事 修道士的引子 修道士的故事——路济弗尔 亚当 参孙 赫拉克勒斯尼布甲尼撒 伯沙撒 蒙诺比亚 西班牙的彼得王 塞浦路斯的彼得王 伦巴第的伯纳博 比萨的乌格利诺伯爵 尼禄 奥洛菲努 安条克斯·埃毕法内斯 亚历山大 尤利乌斯·恺撒 克罗伊斯 修女院教士的故事引子 修女院教士的故事 修女院教士的故事尾声
 第三组 医生的故事 旅店主人的话 卖赎罪券教士的故事引子 卖赎罪券教士的故事
 第四组 巴思妇人的引子 巴思妇人的故事 托钵修士的引子 托钵修士的故事 差役的引子 差役的故事
 第五组 学士的引子 学士的故事 商人的引子 商人的故事 商人的故事尾声
 第六组 扈从的故事 平民地主的话 平民地主的引子 平民地主的故事
 第七组 第二位修女的故事 教士跟班的引子第八组 第九组附录

<<坎特伯雷故事>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>